



LÉGENDE - LEGEND

ROUTE, REVÊTEMENT DUR		ROAD, HARD SURFACE
ROUTE, SURFACE DE GRAVIER		ROAD, LOOSE SURFACE
CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER		CART TRACK, WINTER ROAD
SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE		TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
AGGLOMÉRATION		BUILT-UP AREA
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT		RAILWAY; SIDING; STATION; STOP
PONT		BRIDGE
BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS		SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE
MAISON; GRANGE		HOUSE; BARN
ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE		CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE
TOUR; POINT DE REPERE		TOWER; LANDMARK OBJECT
PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU		WELL; OIL; GAS; TANK; WATER
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE		POWER TRANSMISSION LINE
MINE; GRAVIER		MINE; GRAVEL PIT
DÉBLAI; REMBLAI		CUTTING; EMBANKMENT
FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNES ET NUMÉROS		INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER
LIMITE PROVINCIALE, NON APPRÉHÉE		PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT		COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PARROISSE		TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
LIMITE DE MUNICIPALITÉ		MUNICIPALITY BOUNDARY
LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.		RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
LIMITE DE SURFACE REPERE, LIMITE APPROXIMATIVE		OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE
CORN DE TOWNSHIP (A.T.C.); APPRÉHÉE, NON APPRÉHÉE		D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED
CORN DE SECTION (A.T.C.)		D.L.S. SECTION CORNERS
POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE		HORIZONTAL CONTROL POINT
REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE		BENCH MARK WITH ELEVATION
POINT COTE, PRÉCIS		SPOT ELEVATION, PRECISE
COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS		STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE
LAC, LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND		LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE
TERRAIN INONDÉ		FLOODED LAND
MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS		MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG
LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX		DRY RIVER BED WITH CHANNELS
RAPIDES; CHUTES; RAPIDES		RAPIDS; FALLS; RAPIDS
ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU; ROCHES		FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS
TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA		TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS
FONDRIÈRE DE PALSE		FALSA BOG
BARRAGE; QUAI		DAM; WHARF
CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ		ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ
GLACE AVEC DÉBRIS		DEBRIS COVERED ICE
PINGO		PINGO
FOSSÉ		DITCH
COURBES DE NIVEAU		CONTOURS
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES		APPROXIMATE CONTOURS
COURBE DE CUVETTE		DEPRESSION CONTOUR
FALAISE		CLIFF
POINT COTE, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU		SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER
ESKER		ESKER
SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES		SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES
LIEU HISTORIQUE		HISTORIC SITE
SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ; CLAIRIÈRE		WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

Utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DECLINATION MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1989
Variation annuelle croissante 82"
Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1989
FOR CENTRE OF MAP
Annual change increasing 82"

QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES
ZONE 18
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DESIGNATION DE LA ZONE DE QUADRILLAGE
GRID ZONE DESIGNATION
18 U
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
VR

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPERES À 100 MÈTRES PRES
EXAMPE OF METHOD USED
TO CIVIL A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point
Estimate le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction est
Estimate number of a square from this line eastward to point
NORTHING: Read number on grid line immediately below point
Estimate le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction nord
Estimate number of a square from this line northward to point
REPERE AU QUADRILLAGE
GRID REFERENCE
975984
La référence similaire le plus près est à 100 000 mètres
Nearest similar grid reference 100 000 metres

33 K/10	33 K/9	33 J/12
33 K/7	33 K/8	33 J/5
33 K/2	33 K/1	33 J/4

Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique
Index to adjoining Maps of the National Topographic System

